

Mahjas weesis.

Maksa ar preschitichannu
par patti:
par gadu 1 rub. 60 kap.
pufgadu 85

Maksa bei preschitichannas
Rihga:
par gadu 1 rub. — kap.
pufgadu 55
3 mehnechi 30

Mahj. w. teel isdohits fest-
deenahm no p. 12 fahstohi.

Maksa
por fludinachannu:
par weenas fleijas smaltu
rakstu (Petit-) rindu, jeb
to weenu, to tahda rinda
eenem, maksa 10 kap.

Redakcija un ekspedija
Rihga.

Ernst Plates hilschu-
un grafmatu - drukatawā pee
Pehtera basnijas.

Ernst Plates, Mahjas weesa ihpaschneeks un apgahdataijs.

Mahjas weesis isnahk ween reis pa nedeku.

N. 12.

Sestdeenā 20. Merzi

1876

Mahditajs.

Saunatahs siņas. Telegrafa siņas.
Gekshemes siņas. No Rihgas: siņas no Jahnu basnijas. No Ruanas puses: plehschanahs. No Kopaichem: arlaupichana. No Kehjichu walsts: weesig walars. No Krohna-Wirzawas: krabshanas- un palihosibahlahde. No Dinaburgas: atrahs behrens. No Witnas: jaunee pilsehtas litumi. No Pehterburgas: wifpabriga lauschu staitichana. No Odesas: truhkums strahndeelem.

Ahrsemes siņas. No Berlins: sajentiba. No Amsterdames: uhdenspludoi. No Parihses: ja uni stridini. No Spanijas: pahwesta atraidichana. No Mailandes: breefmigs atgadujums. No Turzijas: pameera ihgshana. No Amures: jelta ralschana. No Amerikas: Indijaneeschu nomeeri. Pee meschoneem us meelastu. Lohrna pulstera 13tais sirens. Kadeht muhsu meschōs til mas wihkhu?
Peeli kumā: Deta dahwana. Sanka. Graudi un seedi.

Saunatahs siņas.

No Rihgas. Zetortdeenu mums bija ihis pawafara laik; nu dohmaja, ka deenas siltums til tahsu ledus-stiprumu pahrguhs, ka ledus Daugawā fahks kustetes, bet peektdeenu wehl ledus stahw Daugawā nekustedamees. Pee Dinaburgas ahdens Daugawā augstu uspluhdis; winpufs dselssezela tilta tihrs uhdens redsams.

No Slohtas. Rā esam dsredejuschu, tad Stubes-lunga weesnizā esohk teateri israhdiuschu schihdi. Teateri tikuschu preekshā jelti schahdi israhdijumi: kehniusch Sauls, Dahwids un Goliats, Sauls un Endoras sikhneeze, Saula behres, kehniusch Dahwids un Batscha, Salamana gudrs teefas spreedums u. t. j. pr. Israhdijumi bijuschu pawisam plahni; waloda bijuse pufwahziski puschihdisti, kahdu jaw nemahzitee schihdini runajuschu.

No Tehrpatas. Rā tureenah awise sino, tad Widsemes fabeedriba preeksh semkohpibas un amatneezibas weizinaschanas isrihkoschoht Augusta mehnesi mahju kustonu un amatneeku strahdajumu istahdi. Turpmak dabuhs plashakas siņas.

No Odesas. Rā tureenah awises sino, tad Odesas pilsehta truhksoht widus-schiras skohlu, tā par peemebru schim gadam fahohk kahdeem 260 skohleneem bija japaleek bes skohlas, tapehz ka skohlās nebija ruhmes, jo tahs tā jaw pahrpilnas ar skohleneem.

No Tomstas. Tureenah pilsehtas waldbiba dewuse ehku preeksh jaunzelamas real-gimnasijas. Naudas ari sadabuta kahdi 15,000 rubl. Preeksh gimnasijas ustureschanas pilsehta dohschoht il gadus 5000 rubl.

No Wahzijas. Jaw sawā laikā peeminejam, ka Bismarkam ar „krusta-awisi“ jeb „Kreuzzeitung“ ir sikhwa zihnischanahs, jo minetas awises portija jeb peekriteji ir jaunu laiku zenteenu pretineeki un tamdeht Bismarkā teem presi stahjees. Tagad nu mineta awise eefneeguse pee Pruhshijas lunga nama

luhgshanas rakstu. Schini rakstā teel aiskerti jaunee walstelikumi un teel isfazihis, ka tagad Pruhshijā kristiga tijiba tohpohht maitata. Scho lauschu zenteeni daudstahht lihdsigi ultramontanu zenteeneem, jo ultramontani, kā jaw prohams, ari faka, ka Wahzija tagad eewesojuschees pagani. Par paganeem teel nosaukti tee, kas paklausigi jauneem basnijas likumeem.

No Bairijas. Tureenah walsts fapulzē tika preeksh apspreeschanas eefneegts preekshlikums, waj newaijadsetu lauschu skohlās atzelt skohlās naudu. Kad schis preekshlikums nahza pee pahrspreeschanas un wehlat tika balsohts, tad to ar 78 balsim pret 69 balsim nepeenehma. Schi masa balsu starpiba rahda, ka minetam preekshlikumam deesgan to peekriteju.

No Anglijas. Anglijas kehniene peenehmuse jaunu gohda wahrdi, prohti to nosauktumu „Indijas keisarene.“ Angleem schis jaunais nosautums nebijis ihsti pa prahtam un tā tad parlamentē bijuschas leelas spreeschanas un ari pretoschanahs.

No Meksikas. Dumpis Meksikā arweenu wairak ispleshahs. Dumpineeki eenehmuschu Jalapas pilsehtu un fawās rohtās dabujuschu dselssezetu, kas us Werakruses pilsehtu wed. Tats Meksikas pawalstes Puehla, Tlaskola un Werakruse ir wiss us karu fataisihis. Meksikas waldbiba eefneeguse pee Amerikas brihwalstim luhgshanu, lai dumpineekem nepahrdohdoht kara eerohschus. Brihwalstis fawam weetneekam Meksikā pawehlejuschas, lai rangoht par meeru gahdaht.

No Egiptes. Anglijas trohnamantineeks Wehles prinzis no Indijas brautdams nonahzis us Egipti. Egiptes kehniusch ar faweem dehleem winu fagaidijis Kairas pilsehtā. Wehles prinzis no Indijas atwedis lihds daschadus swehrus, kuru starpā esohk leels elefants jeb filonis un mas tihgeris.

Telegrafa siņas.

No Berlins tai 18. Merzi. Wahzijas keisarene Augusta ir aibraukuse us Baden-Badeni. Pirindeenu Wahzijas keisars Baden-Badenē fanahschohht ar Anglijas kehnienei.

No Kopenhagenes tai 17. Merzi. Tas no waldbas walsts fapulzei eefneegtais preekshlikums pahk kara-deenastu tika ar balsu wairumu peenehts. Behz tam sehdeschanas tika slehgtas.

No Ragusas tai 17. Merzi. Turku suhtu farunaschanahs ar Dalmazijas weetneeku (gubernatoru) generali Rodich, nenahza pee islihgshanas, tapehz ka Turku waldbiba negrib tahs drohschibas apfohliht, kahdas no nemeerneekem teel pagchretas. — Preeksh Herzegowinas augschgala esohk us 12 deenahm noslehgts pameers.

Geschiedemes sinas.

No Nihgas. Is ta raksta „Sinās par Jahna basnizas eemefchanahm un isdohfchanahm 1875tā gadā,” isnemam fchahdus staitlus: Jahna basnizas eemefchanas (lihdi ar atlikumu no 1874. g.) bija 1875tā gadā 6089 rubl. 6 kap., un isdohfchanas 6016 rubl. 37 kap. Par nabagu kohpfchanu tika isdohs 1094 rubl. 97 kap. — Vahr draudses statistiku runajohst japeemin, ka pehz basnizas grahmatahm ir dšimufchi laulibā 728, ahrlaulibā 54 un nedfihwi dšimufchi 41. Geswehtiti tika 277 (142 latwiſti un 135 wahziſti). Laulati tika 261 pahrs, un mirufchi 690.

— Naudas papihru zenas stahw pee 1mas isdewes prehmiu papihreem uſ 214 rubl. un pee 2tras isdewes uſ 210 rubl.; Nihgas namneeku fihtu grahmataſ uſ 97½ rubl., hi-poteku-beedribas papihri uſ 98 rubl., Widfemes ne-uſſakamas fihtu-grahmataſ uſ 99¼ rubl., un Nihgas komerzes bankas aſzijas uſ 160½ rubl.

No Namnas puſes teek „Balt. wehſinesim“ ſinohts: Marikalnā 21. Janwarī bija dereſhana. Dereſhana, kā ſaprohtams, bei plihteſchanas naw dohmajama. Wairak jauni laudis wiſu deenu isplihtejuſchees un ar to wehl nebudami meerā, dewahs wakarā uſ Lihſchu krohgu, tur tahlak dserit un trakohlt. Kad zilweks prahta rohbeſchas ſaudejis, tad, ſwehram lihdsigs tapdams, tas ſahlt ar ſaweem lihdszilwefeem Kildotees un kantees. Tā ari ſchē; peedſehrufchees lautini ſahltufchi papreekſch ſawā ſtarpā dumpjotees, kamehr uſ reiſ, bei kahda eemeſla, uſbrukufchi kahdam pulzinam Weſelaufkeefchu, kas tai paſchā brijdi ar balkeem pee krohga peebraufufchi, un ſahltufchi tohs ar daſchadeem dſelſs eerohtſcheem dauſiht. Weſelaufkeefchi dewufchees ahtri prohjam. Bet peedſehrufchees trakuti, kā aſſakabrigi wilki, dšimufchees teem pataſ, ſakehrufchi weenu wihru zeeti un to breeſmigi ſadauſijufchi. Rabadſinſch gan lohti luhdſees, lai wiſu nedauſohlt, jo ne-efohlt neweenam launa darijis, bet — ſwehra ſirds ne-ſaproht zilweka balſs! Saſſtais ar mokahm aiſwilzees wehl kahdas 1½ werſis lihds tuwakam Patodes krohgam. No tureenes wiſu aiſwedufchi uſ ſlimneeku namu, bet ſchē jaw treſchā deenā iſlaidis dšihwibu, aſſahdams atraitni un behniru. — Jaw dewini no ſitejeem fehdt aiſ trelineem, kur teem nu wala ſawu nedarbu apdohmahlt. Apzeekinatee ir wiſwairak jauni puſchi, ap 20 gadeem wezi. Waj ta naw ſlikta ſihme par to, kahdā wiſſe pee mums behri tohp audſinati! War gan ſajibt: kamehr wezati ſawus behrus wehl maſinus ſtingraki un zeeſchati neturehs un nemahzihs, pee darba nepeespeedihs un neradinahs, tikmehr daudſ nelihdschē nei ſkohlās, nei grahmataſ, nei ziti gaiſmas lihdselki. Ne-waijag launuma un netiklibas dihglim laut eeperinatees!

No Nopaiſcheem. Rā „Nig. Ztg.“ ſino, tad Nopaiſchu ſemneeks J. L. tai 12tā Merzi wakarā no Nihgas pahbrauldams bija eemidſis. Kamehr winſch ſaldi gulejis, tē pee 5tahs werſtes diwi tehwinī ſaker wina ſirgu pee galwas un nogreeſch no zeta meſchā. Tur wiſi minetam ſemneekam atnehmufchi wiſu naudu (kahdus 48 rubl.), paſchu iſmetufchi iſ rateem un ſadauſijufchi, tad eefchduſchees un aiſbraufufchi prohjam. Weens no bleiſcheem efohlt jaw ſakerts.

No Rehtſchu walſts. Es weens ſweſchineeks, dabujis dſirdeht, ka Rehtſchu walſts mahjā 22. Februari ſch. g. pulſſien 6 wakarā, efohlt no Rehtſchu dſeedataju beedribas weefigs

wakars iſrihkohts. Gaidiju ar leelu ilgoſchanu minetu deenu; un kad ta deena peenahja, tad ar zeribas pilnu ſirdi dewohs turpu. Pulſſien 6 wakarā nonahju Rehtſchu walſts mahjā. Ut tawu preeku, kad redſeju jaw ſanahltufchu brangu pulku weefu, ſchahdus un tahdus, ir pat no pilſſehlas. Weefigu wakarū atklahja preekſchneeks Kalnia l., ar iſhu runu, kura aprahdija beedribas zenteenus un noluhku. Tad tika garaka runa tureta no Jurſon l., par preekſchmetu: „Wuſchus raht — ta wala naw meitu dala.“ Ar ſcho runu runatajs nogahja uſ behrnu audſinaſchanu, kā wezakeem buhs behrnus audſinaht; lai, kad leeli pee-angufchi, wiſu ſtarpā nezeltohs ſchekelſchana; weeni ohtreem bakki azi redſedami, un paſchi ſawā ne ſkabargu. Tad Jürgen l. iſhu runu tureja. Behz ſcho atkal Jurſon l. garaku runa tureja, kura aprahdija, ka zilweki ſawu laizigu mantu iſ ſemes ſmet, un ar ſcho atlihta ſawas gara dahwanas. Un ka tamdeht, ka tauta daſchās weetās wehl naw tikufe pee laizigas mantas, ari ne-teef pee garigahm mantahm, un deht tam ari daſchās weetās ſkohlās buhſchana ſemu ſinaſchanas ſtahwolli ſaſneegufi. Muhſu ſemes tehwaſ ſirſniga pateiziba, ka brijwibu dewa. Un pehdigi beedribai laimi un ſelſchanu nowehleja. Behz tam Jeklabſon l. runaja par beedribas ſelſchanu un augſchanu. Pa ſtarpahm tika jauki, no Rehtſchu dſeed. beedribas wihru un jaukta kohra, Latweefchu tautas-dſeefmas uſdſeedatas. Jauks muſikis bij redſams, pee kura weefi ſawu laiku pawadija ar danzoſchanu weenā ſahlē. Ohtrā ſahlē atkal kam nebij patilſchana danzoht, ar dantſchu ſpehlehm ſawu laiku pawadija. Un treſchā dala weefu ſawu laiku pawadija ſarunadamees par daſchahm ſwarigahm leetahm. Wiſpahrigi man ſweſchineekam pirmu reiſ ſchahs beedribas darboſchanohs redſohlt, bija manams, ka beedribai ſawā ſtarpā ir leela weenprahtiba. Rā dſirdeju, tad ſchi beedriba ir jauna eefahzeja, bet jaw daudſreis teateri ſpehlejuſe, kas glufchi brangi weizees un pee publikas leelu patilſchanu mantojis.

Kahds ſweſchineeks.

No Krohna-Wirzawas. Rā awiſes ſino, tad Krohna-Wirzawā eetaiſita palihdsibas un kraſſchanas-lahde. Likumi jeb ſtatutes preekſch minetas lahdes apſtiprinati no ſinanzmistere kunga tai 20tā Nowemberi iſgahjuſchā gadā. Schini gadā tai 21mā Februari bija minetas lahdes lohjektu generalſapulze. Schini ſapulze direkzija tika eewehleta un noſpreesſis, ka beedribas dariſchanas ar ſcho deenu atklahjamas. Direkzija ſapulzeſees diwreiſ nedelā Krohna-Wirzawā. — Kaſe nems preti noguldijumus no 50 l. ſakohlt un naudu aiſdohs. Schi eerikte iſkatram dohd eeſpehju, pat maſako ſumu no 50 kap. ſahloht uſ augteem noguldihlt. Tā tad warehs kates kalps, kas no ſawas lohnes kahdus 5 waj 10 rublu par gadu aiſtaupa, ſcho maſuminu droſchā weetā preekſch glabafchanas nodohlt, pee kam wehl intrefes pelna. Truhkums gandriſh katram zilwekam peenahlt. Lai nu tahdus waretu no plehſſigeem naudas aiſdewejeem iſfargahlt, kas 80 lihds 100 procentes pa gadu nem, tad ſchi eerikte daudſ maſ pee tam palihdschē; tamdeht gan neweens prahtigs zilweks newar labatu wehletees kā tahdu banku ſawu paſchu ſtarpā, kas par rikigahm lehtahm prozentehm pret drohſchibu uſnemto naudu atkal ziteem aiſdohd. — Scho ſinojumu paſneegdami wehlamees, ka ari zitōs Latwiu apgabalōs tahdas derigas kaſes tiktu eetaiſitas. Nu, ar laiku rohnahs iſpraſchana un tā tad ari derigu leetu uſſahlſchana un nodibinaſchana.

No Kursemes tohp mums rakstis: „Kas pee fawas tautas neturahs, tas neturahs ne pawisam pee zilwezes!“ Schi dahrga pateesiba fahl nu ari pee muhsu Kursemes eedsiwotaju durwim peesist; bet wehl daudsi, lohti daudsi nodarbojahs til stipri gar zitahm dohmahm, ka tahda pateesiba wehl te newar wis fawu peenahzigu mahjas-weetu dabuht. Wispirms mums wajjag fawu tautu atsiht, lai sinam zilwezi peeklahjigi zeeniht. Kamehr tas naw notizis, tamehr ari ne-atsihim fawus pareisigns peenahlumus un zenteenus, zaur to ween mehs ka us nerimoschu darbibu un auglibu raditi zilweki Deewam un faweem lihdszilwekeem preti waram tapst usskatiti. Katriis kreetnis Latweetis atsiht muhsu zeenijama nelaika Kronwalda Utta wahedus un darbus — un fajuh to augtus; tahds Latweetis tad aif fawas atsinibas rahda pateizibas, weenlahrt zeen. nelaika mahzibas eewehrodams, ohtrelahrt wina bahrinu-kapitata pawairofchanai peedalidamees. Ka te isturahs muhsu Kurseme? Zit mas wehl te atspihd mineta nelaika tautas-mihlestibas gaisma! Zit mas wehl te peedalabs ar kreetnu atsinibu un pateizibu wina bahrinu-kapitata pawairofchanai! Bet ka laika-garam gan ir faws spehks un ka tas tapeh; ar laiku ari te uswarehs, to peerahda ari leelais pulks tahdu lauschu, tautas-fkohlotaju u. z., kas te isturahs ka kreetni tehwijs- un tautas-dehli un meitas — ziteem par labu preekschihmi! Beidsiht wehl muhsu Kursemes Latweeschu teatera israhdiyumus un weesibas-wakarus peeminedami gribam to, ar kahdu noluhku un weiksmi tee schim brihscham daudf weetas tohp isrihkohti, te schoreij wehl ne-apspreestu atstah, — til gribam te tagad eepreezinates zaur to, ka Semite, ne tahsu no Tulumu, ir zaur tureenens barona, zeen. von Ficks leelunga, gahdibu ruhmiiga sahle preeksch Latweeschu teatera-israhdiyumem un weesigeem wakareem eetaisita. Ari Bastes-Upesmuischa, Tulumu aprinki, fahl tagad par tahdas paschas weetas eetaisu spreest. Tahdu weetu apgahdaschana ir eespehjama ari wehl zitur, ja tilai pee tam ir stipras gribas; tapeh; pateiziba augscham mineteem preekschgahjeem schini leeta! Te nu ari redsams, ka mums taisniba, kad fakam, ka Kurseme kreetnu un atsinigu tehwijs un tautas draugu ari netruhkst; — bet kaut tahdu draugu te tatschu stipraki pawairotohs un ari pastahwetu!

B. R.

No Dinaburgas. Pee mums daschu deenu leetus lihst, tad atkal sneegs sneeg, un zaur tahdu gaisu uhdens deesgan atrohdahs, ka ka Daugawa fawu seemas deki ir widu us augschu pazehluhi un pee abahm malahm uhdens ka upite wirs ledu teef. Ta tad tai 28ta Februari no rihta agri, ir weens strahdneeks pee pahrzelamas weetas eeraudsijs weenu melnumu kustam; to iswiljis, ir bijusi kule, un tai weens behrens un akmens eescham; — akmens ir bijis par weeglu, jo tad nebuhtu wirsu peldejis. Behrinisch tapis polizejai nodohs.

Wezais Mahrtiasch.

No Wilnas. Ka kahdai Kreewu awisei teef sinohts, tad Wilnas pilsehta teef eewesti jaunee pilsehtas likumi. Schee jaunee pilsehtas likumi daudf labumu tur fazelschoht, tilai schihdi stipri rikhojotees, lai waretu pee pilsehtas weetneeku zelschanas no fawejeem minetos weetneeks daudf eedabuht. Lai zaur schahdu rikhofchanu nepareisibas nenotiktu, tad par tam gahdajusch, ka wisi pilsehtas eedsiwotaji teef schekras noschirti un latra schkira tad wehlehs jeb zels fawu noliktu weetneeku skaitlu. Kad nu pee zelschanas nahza, tad israh-

dijahs, ka dascha partija nemas nebija sagatawojufehs un ta tad wina palika masaka skaitla, ka tas ari zitadi newareja buht.

No Pehsterburgas. Ka awises sino, tad nahkofcha 1877. gada buhschoht Kreewija wispahriga lauschu skaitischana. Schoreis pee skaitischanas ihpafchi eewehroschoht zilweku wezumu, amatu un mahzibas pakahpeni; turpreti tahs daschadas zitas fenal leetotas schkiru apshimeschanas tilfchoht ka uderigas atmesias. Bet pee tam tilfchoht neween skatiti zilweki, bet ari skaitischochot namus, mahjas, muischas, luhgschanas namus, fcohlas, fabriks, bobdes un mahju kustonus. Wal-diba preeksch schihks skaitischanas nospreduse 2 milionus rublu. — Pahr Kreewijas turgofchanu ar ahfsemehm runajohht japeemin, ka pehrna gada zaur zaurim rehkinajohht masak prezes is Kreewijas iswestas ka aipsehrna gada. Ta par peemehru labibas iswesti kahdi 4 milionu schetwertu masak neta aipsehrna, kanepesu un linu par kahdu milionu masak; turpreti fweests, pakulas, kapars (warsch) u. z. pehrna gada daudf wairak iswesti neta aipsehrna gada.

— Ka teef sinohts, tad Janwara un Februara mehnesi fcho gadu esohht iskalta selta nauda, un prohti: pufimperiali (5 rubl. gabala) par 3,200,000 rubteem un dukati (3 rubl. gabala) par 150,000 rubleem.

No Odesas teef Pehsterburgas awisei (Hov. Bp.) sinohts pahr truhtumu, kahds strahdneekem usbruzis. Tur redsoht truhtumu zeedamus zilwekus pa eelahm staigajam un ubagajam. Schee naw wis ubagi, bet strahdneeku landis, kam darba deetruzis un tamdehl no garam-eedameem kahdas kapeikas isluhdotees, lai waretu kahdu gabalu maises nopirtees un gulas-weetu patwehruma nama dabuht. (Lai tur eetaisita patwehruma nama war gulas-weetu dabuht par 3 kap.) Preeksch kahdahm deenahm notikahs schahds firdi aisgrahdams atgadijums. Kahda kantohri eenahl kahds jaw pahri par pufimuhschu dsihwojis wihs un luhds, waj newaretu kahdu norakstischanas darbu dabuht. Kad winam atteiza, ka nefahda darba ne-efohht, tad winisch no fauna nofarzis un afaras nespehdams notureht, fajijis: „Nu tad dohdat man gabalinu maises, jaw diwi deenas neko ne-esmu ehdis!“ Odesas strahdneekem jaw kahdus mehneschus truhtst darba un wini nesin, ka lai wini pret truhtumu un behdahm atkaujotees. Pilssehtas pahrwalde lihds schim neko wehl ne-efohht preeksch mineta pohsta masinaschanas darijuse.

Ahrfemes sinas.

No Berlunes. Ka no tureenens awises sino, tad Wahzijas trohna mantineeks nodohmaja Mai mehnesi eesch Berlunes isrihkoht kara-wihru fazentibu. Bezos bruneneeku laidos schahdas fazentibas, tur duhschigee bruneneeki fawu weiklibu, stiprumu un duhschu mehroja, alafsch tika isrihkotas. Augscham mineta fazentiba, kas Berline tilfchoht isrihkota, buhs starv Wahzu un Anglu wirfneekem, lai waretu fawu weizibu neween jahschana; bet ari sohbenu wizinaschana jeb zirschana un zitas kameeku ismanibas israhdiht.

No Melkenburgas. Wahzu laika-rakts (Gartenlaube) jawa peelikumam pajneedf schahdu pasinorumu: Melkenburga tahda eerikte jeb eeradums, ka par ahrlaulibas behrna kristischanu ohtri teef til daudf jamaksa kristischanas naudas ka par lauliba dsinnischa behrna kristischanu. Zaur Wahzijas walstelikumeem pahrlaulibas brihwibu notikahs, ka ahrlaulibas

behru flaitls masinajahs, un kahds tureenah awischi sinotajis jaka ta: Bahr tahdu masinashanohs war preezatees, bet muhsu (Meklenburgas) garidsneekeem tas naw ihsti pa prah-tam, ta ka zaur to wina eenemshananahm radees rohbs. Wini ir no waldbas luhgufchi atlihdshinashanu un waldbas wineem atwehlejuse 4 milionu marku par atlihdshinashanu.

No Amsterdames (Hollandē) teef sinohts pahr to pohstu, kas daschahm Hollandes pawalstehm zaur schi gada leeleem uhdens-pluhdeem usbruzis. Bet neween no uhdens-pluhdu breefmahm tureenah eedshiwotaji teef spaiditi, bet pee pluhdeem wehl peebeedrojees bads. Waididamees, ka uhdens dambjus ne-isplehstu, wefali zeemi ar sawu mantu un kustoneem aismufufchi un gaida tagad us palihgu un glahbschianu. Us weenas weetas tahdeem pulkeem fanahlfufcheem truhft zilwe-teem maifes un lohpineem ehdam. „Maifi, maifi dohdad, lai waretum tikai to kailo dshiwibu isglahbt! ta no wifahm pufehm truhktumu zeesdamee fauz. Wehstnefchi teef us wifahm pufehm isfuhititi, lai palihga nahktu un palihgs ari teef fneegts. Hollandeeschi ir schelhdirdigi zilwefti un dohd ar pilnahm rohtahm. Wifas tureenah pilsfehtas ir cetaitas palihdsibas-komitejas.

No Parihes. Ka jaw sawa laikā sinojam, tad Franzija waldbas wihri (senatori un weetneeki) eezelti un ta tad waldbas nogrunteta. Pee zelfshanas israhbijahs, ka ta leelaka dala waldbas wihru eezelta is republikaneefchu partijas un us tahdu wihri republikas waldischana Franzija schim brihscham ir brohschiga. Pehz jaunakahm awischi sinahm esohd attal stribdini radufchees stary waldbas wihreem pee spreeschianahm. Schim brihscham wehl minetee stribdini naw deestin zil eewehrojami, bet janogaida ka turpmal buhs, waj attal tahdas leelas schelshianahs rafees, ka fenak tautas sapulze stary weetneekem.

— Kahds is weetneeku pulka eefneedsis preefshlikumu, kas schimejabs us fshohlas buhschianu. Schis preefshlikums us brihwprahstigu pamatu atbalstidamees ne-esohd ultramontaneem pawisam pa prahstam.

No Spanijas. Kamehr Karlistu nemeeri Spanija nobeigti, tamehr mas kas no Spanijas sinojams. Ka kehniufsch ka uswaretajis un meera-nesejs wifur no saweem pawalstneekem ar preeku un gawilefchianu tizis fanemts un apfweiznahs, to jaw sawa laikā peeminejam; tagad tikai japasino, ka pahwests ir Spanijas waldbas laidis rakstu, turā winufsch ispaka sawu pretestibu pret brihwprahstigeem pahrgrohsijumeem, ihpafchi pret tam, ka zitahm kristigahm tizibahm atwehl tahdas paschas teefibas, kahdas ir katotu tizibai. Kehniufsch Alfonso pret tahdu usmahlfchanohs stingri isturejees, pahwesta rakstu atraididams un pee tam fazidams, ka ziteem ne-esohd nelahdas teefibas, Spanijas eefschkigās leetas eemaisitees.

No Mailandes. Kahda tureenah awise sino pahr lohti breefmigu notikumumu, ko ari saweem lasitajeem pasneegsim. Tas bihtis ta: Kahdam semneekam, ar wahrdū Pizigoni, bija wina jauna feewina dahwinajuse preefch kahdeem mehnefcheem jaunū meitinu. Kahda deenā, pa pahrehflu, mineta feewina atstahja sawu behrinu schuhpuli gulam un us kahdu brihdi isgahja is istabas. Drihts pehz tam wina isdird behrinu istabā breefmigi eebrehzamees. Wina eefteidsahs istabā, bet ko wina dabuhn redseht! Pee behrinā gihmifcha tūp leela pele, kas behrinam gabalu is waiga isgrausufe. Pele aismuka, kad mahte schuhpulin tuwojabs. Behrinufsch tika us flim-

neeku namu aishwests, bet wina newareja isahrsieht, winam bija breefmigas fahpes zeeschoht jauna dshiwiba ja-islaifsch. — To atgadijumu pasinodami atgahdinajam behru mahtehm, lai sawus behrinus weenus paschus schuhpuli ne-atstahj, jo zil driht newar leela nelaimē notift.

No Neapeles (Italija) atnahkufe sina, ka tai 5ta Merzi uguns-wehmeju kalns Wesuws eefahzis breefmigi uguni went. Lawa (no uguns-wehmeju kalna iswemta degofcha buhtiba) tezejuse degdama no kalna semē us to pufi, kur fenak bija Pompeja, kas zaur degdamu lawu tikta ispohstita.

No Turzijas. Turku kara-pulku wirswadonis Achmed Muktar Pascha fakta ar nemeerneekem dereht pameeru, bet nemeerneeku wadoni wina preefshlikumu nepeenehma; tomehr Achmed Pascha zaur to nelifahs kawetees, bet sawu preefshlikumu atjaunoja. Daschi politikas sinataji spreesch, ka winam isdohschotees pameeru panahkt. Neis pahr nemeerneekem runajohd ari japeemin, ka daschi no wina wadoneem bija pahrgahjufchi pahr rohbeschahm Austrija un tur pehz sawstar-pigu tautu likumeem tika apzectinati. Kur tikai mineetee wadoni tika Austrija aishwesti, wifur wini tika no laudim ar leelu gohdu un zeenashanu apfweizinati. Tas nu skaidri parahda, ka laudis stahw us nemeerneeku pufi, ka tas ari gitadi newar buht, jo kristige turefees tatschu us kristigo, bet ne wis us netizigo, warmahzigo Turku pufi.

No Serbijas. Serbeefchu tauta ar wifu fpehku grib eet Herzegowineefcheem palihga pret Turkeem karohd. Wina waldbas, firts Milans, gan wifadi publejabs sawus pawalstneekus pee meera ustureht, beidsamā laikā pat sawus ministerus atlaida un jaunus peenehma, bet wifas tas neko nelihdseja. Ta tad nu beidsohd firts Milans leelwalstū weetneekem tezis, kas winufsch wairs neppehjoht sawejus sawaldiht, tadeht, ja leelwalstis wehlejotees, lai Serbija ar Turziju meeru turoht, tad lai fuhtht us Serbiju kara-fpehku, kas laudis no kara atturoht un wina paschu (prohti firtsu Milanu) nemoht sawa apfargafchana.

No Amures (Mija) teef „Masf. awisehm“ sinohts, ka tik dand ta selta tureenah masgatuwes ne-esohd panohkts, zil to bija zerejufchi. Pee Lenas leelupes labu teefu selta dabujufchi, prohti kahdus 60 birkawus. Bitadi selta panahkums pehrnā gada kahds patš, kahds tai gada preefch tam.

No Japanes sawa 10ta numura sinodami wehstijam, ka Japanes walstis peefazijuse Koreas pusfalai karu; tagad nu sinas atnahlfchas, ka stribds stary minetahm walstim islihdshinahs, un ta tad karfch naw gaidams.

No Amerikas. Ka no Argentinijas walstis teef sinohts, tad Indianeefchi, Amerikas fentfchi, fahf usbrukt tureenah eedshiwotajeem, kas no Siropas eenahlfchi, Amerikā us dshiwu nometufchees un tagad ir tee waldbas. Schē Indianeefchi jaw wairaf reisu usbrufufchi Siropeschu atnahzeem, mahju kustonus aishwestami un pee tam waras-darbus pahtrahdadami, prohti, wini kahdus 200 zilwekus apkahwufchi un behrus un feewas aishwedufchi. Waldbas scho nebuschianu eewehrodama nodohmajuse fuhtht kara pulkus, kas nemeerneeku Indianeefchu nedarbus aprohbeshotu un wifu meera eegrohsitu.

¶ Pee meschonem us meekastu.

(Staties 11.)

Turpat Afrika Njafa esera wakarmala ehb wirfwairaf sawuwufchas swis un lungus. Par kungeem wini fauz

tahdus mafus kniſchus, kas tahdi ka muſſu ohdi un kas weena ſinamã gadalaikã tur peepilda wiſu gaiſu, ka bees miglas mahkuls. Ko til tad ativer walã, tas tuhdat ar wahlu pilns ar kniſchleem, ween alga waj mute, nahſis jeb azis. Nakti, kad tee kniſchti ſaguluſchi, laudis tohs grahbi lohpa milijonu milijoneem un wahra no teem rauſchus, til leelus ka muſſu falda-peena feerus. Tahdi rauſchi ir zaur zaurim melni ka fohdreji un ſmeke ka ſahlihts kawiarã.

Braukſim tahtaf ar fugi pahre juhru uſ Jaunſelandi re- dſcht, ar ko tee Selandeeſchi barojahs. Tee ir dikti dewigi laudis, kas katram ſweſchneekam, ka Lots engeleem, eet preti, to aizina ſawã mahjã un dohd tam eht un atſpirgt. Mehs eefam pee kahda augſtmana uſ maltiti. Weeſi jaw ir ſapul- zejufchees. Teem par gohdu ir uſbuhweta no lohkeem kahda feena. Wilna feena ir peepſprausta ar irbukeem. Pee katra irbula karajahs weens futis. Wiſi tee ſuſchi ir dſihwi, kas tinahs un lohlahs it ka buhtu tee ſwehtku-karogi un pateeſi, tee til kraſchnuma deht tur pakahrti.

Galds augſtal, ka augſtaka weeſa galwa, ſtahw pilns ar kurwjeem, eefſch kureem ir tas gohda-meelaſts celikts. Augſt- manis muhs uſaizina, lai mehs aptupamees pehz ſkrohderu mohdes uſ papehſcha lihdenã plahnã. Nama-tehws ru muhs ka ſawus weeſus it lehn eefahl apſweizinaht, bet ſahl pee tam ſcho un to arween mudigaki un mudigaki runaht un ru- naht, kamehr beigãs laiſch kahjas walã, lez, ſpringe un danzo, it ka tam miſa buhtu peepwiluſi. Zaur to winſch muhs labi apſweizinajis. Nu mehs waram eht, bet papreeſch mehs apſtatam tohs kurwjuſ. Tee ir ſmuſi un lohti mah- ſligi pihti, bet wini til preeſch tahs reiſes ir derigi. Dhtr- reiſ tantis ehdeenu wairs nedrihſt celikt.

Katra kurwi ir til dauds daſch-daſchadi ehdeeni, ka trihs waj tſchetri zilweki no teem war pilnigi pa-ehſtees. Pa til daudſeem ari wiſi weeſi iſdaliſuſchees ehd katra dala un katre zilweks ta ſaloht uſ ſawu rohlu. Katre ehd to, kas winam ſmeke, un kas neſmeke, to met ſemẽ, kas pehz cera- duma ir ſmuſi un peeklahjigi. Galas gabals, kas wiſeem ſmeke, eet no rohkas rohkã: Weens nokohdis dohd ohtram, ohtrã nokohdis dohd treſcham, ta tas ſtaiga rinkã aplahrt, kamehr weens to pawifam aprij.

Jaunſelandeeſchu wiſleeloka bariba ir ſaldi, ſmekigi, zepti kumeri. Kumeri ir kahdas pukẽs ſafne, kas tur til pat wehrtibã ka pee mums kartufeli. Kumeri teem papreeſch bij pawifam nepaſihtami. Neſen kahda feewa, wahrdã Ko Poui, no Tawai ſalas wineem tohs uſneſa, par pateizibu ka Se- landeeſchi to labi bij uſnehmufchi, kad ta ar ſawu laiwinu no ſawas ſalinaſ uſ juhraſ wilneem no leelas wehtras tur tapa aiſdſihtã. Selandẽ ar kumereem apſtahditi leeli lauka gabali, ka pee mums ar kartuſeem. Kumeru laukus tee tura til ſwehtus, ka pee mums lapus. No teem nedrihſt neko ſagt un kumeruſaglis tohp uſ to zeetako apſtrahpehts. Seewas, kas tohs kumerulaukus apſtrahda, ari ir ſwehtas un winahm buhs ar preeſtereem weenã draudſibã luhgt dee- wus, lai tee iſdohtu bagatus auglus. Lihds ar teem kume- reem nonem no lauſeem ari to ſwehtumu, bet tahs feewas paleek ar ween ſwehtas un pehz Selandeeſchu tizibas kumeri eſmohht ta ſwehta bariba, ko eefſch reingã, kas ir eefſch winu debefim, ehdoht tee atſchirtti gari.

Kumeru audſinaſchana ir lohti mahſliga; jo tee jauni ſtahdini lohti glehwi un wahrigi, kas ſtipri jaſarga no auf-

ſteem wehjeem. Ar winu uſglabaſchãnu ir tapat libeles deef- gan; jo winu ſalduma labad ſchurkas tohs dikti mihle. Lai ſchurkas pee teem newaretu peektit, tad preeſch kumeru uſ- glabaſchãnas tohp uſ angſteem, gludeneem meeteem uſtaifiti tahdi buhrkini ka pee mums feeruschi, bet dauds ſmuſaki un greſnaki. Preeſch wahriſchãnas kumeri netohp wiſ kaſiti jeb lohbiti ka pee mums kartufeli, bet tohs til labi nomãſga ar lahjahm. Seewa tohs eeber kurwiti, eeſeek kurwiti, wiſmihtaf tekoſchã uhdeni un brada til ilgi kumereem pa wirſu, kamehr tee balti, tihri.

Pee mums kulnas wiſwairaf namawidũ eenem ſawu goh- daweehtu, bet pee Selandeeſcheem dſihwojamã ehkã nemaſ ne- drihſt wahriht waj zept; jo pehz winu tizibas kas namam laupoht wiſu ſwehtumu un to daroht grehzigu. Tapehz preeſch wahriſchãnas un zeptſchãnas ir iſtaifiti ihpaſchi na- meli un ihpaſchas kraſhnes. Domehr dſimuſchi Selandeeſchi wiſmihtaf wahra zaurumõs apaſch ſemes un ſahles, kas ta noteek. Semẽ iſroht prahwu dohbi; to peemehta ar paleeem akmineem, uſ akmineem uſkur leelu uguni un kad akmini no- deguſchi, tad apdeſch to uguni. Nu wiſu wahramu baribu leek uſ teem karſteem akmineem, tad to wiſu apdeſ ar friſchu ſahli, un zaur ſahli dohbes widũ eedſen garu meetu. Nu nem ſchlipeles un peeber to dohbi pilnu ar ſemi, tad iſwek to meetu ahra un leiſ tani zaurumã uhdeni. Uhdens liht uſ teem karſteem akmineem, akmini iſchuhſtedami iſdohd tahdu garu ka muſſu pirts kraſhrites. Tee twaiki naht ahra pa zaurumu ka duhm pa ſkurſteni, bet ta ſuta apaſchã ſafu- tina to baribu. Kad nekahds gars wairs pa zaurumu aug- ſchã nenahl, tad norohk to ſemi, nonem to ſahli, nem baribu no dohbes-dibina un ehd. Tahdi futinajumi eſoht gahrdi, bet ta ſupa ne-eijmohht pee ſirds.

Wehl javeemin, ka dſimuſchi Jaunſelandeeſchi ehd kaſpoſtu palmes jaunus pumpurichus, kas teem ir leels gahrdums no tehwu tehwu laikeem.

Bes teem pumpureem un kumereem tee wehl ehd dauds daſchadas ſaknes, wiſmihtaki ſataſ, tas ir, nedſ wahritas nedſ zeptas nedſ futinataſ. Tee ehd ari gatũ, deſles, auſterus, un wiſmihtaki ſiwis, bet ta ta nelahga mohde, ka wini gatũ un ſiwis papreeſch ſapuhde, eerohk ſemẽ, leek daudſtreiſ wai- raf ka nedetu puht, tad rohk ahra un ehd ka ſmird ween.

No Jaunſelandes zetofim tahtaf uſ paſchu Auſtraliãſ ſauſſemi, paſmekeſim, ko tee laudis tur ehd un ka tee ſawus ehdeenus ſataiſa. Auſtraleeſchi ehd gandrihſ wiſu, kas aug, ſkreen un leen, ar wahrdũ peeminohht: Kengura-, bandi- kutu-, ſunu-, iſchuhſku-, kirſaku-, ſiwju-, dſehrwju-, ehrglu-, johſu-, wihlu- un pat tahru-galu, bet ar to ſtarpibu, ka til behrni apaſch deſmita gada un pawifam wezi laudis drihſt wiſu ko baudiht. Zilweku widus muhſchã, ſtarp wihreeſcheem un feeweeſcheem leela iſſchkirſchana, ko un kad katre drihſt eht un atkal ko un kad weens waj ohtrẽ nemaſ nedrihſt ne mutẽ eebahſt. Ta par prohwi ſehni, las wezaki par deſmit gadeem, nedrihſt eht Kengura-gatũ un it ihpaſchi nekahda lohpa gatũ, kad tas no feeweeſchu ſlakas, tapat ari nekahda lohpa behrnu, nedſ jehru, telenu nedſ kaſſenu. Teem til ja- pahrtẽk no wezas wihriſchku lohpu galas. Meitenehm pahri par deſmit gadeem naw brihw eht dſehrwes un bandikuta gatũ no wihreeſchu ſlakas. Jauneem puiſcheem naw brihw eht melnas piſles, dſehrwes, ehrglus un iſchuhſkas. Preje- teem wihreem, lihds winu iſchetradeſmitam gadam, naw brihw

ehst nedf ehrgtus nedf dsehrwes. Brezetas jeewas, kamehr til wihrs dshwo, nedrihst ehst farkana kengura galu, tshuhf- kas, nekahdu lohpu, kas buhtu no wihrifshku flakas, nedf siwis, kas kertas nahrstulakâ.

Australeescheem ir wifadu lohpu un putnu pilniba, tapehz galas, kahdu mehâ ehdam, pilnigi deesgan, bet tee par to gahrdako kumofu kura engerlinus, tas ir, tohs gaisch-dselte- nus, pirksa resnus tahrpus, kuras pee mums wahruas lab- prahit laja no kartupelu wagahm. Leelu preeka maltiti Au- straleescheem padara walstiwis; jo kad kahda nosprahgusi un daschreis jaw sapuwusi walstiwis no uhdens wilneem juhreas krasimalâ tohp ismesta, tad tee falafahs leeleem pulkeem kâ us fwehtkeem, ehd zil til kates spehî un aiseedams ikweens teem fawejeem aines lihds zeema-kutulim pufjapuwufshas siwis gabalu.

Siwis un galu Australeeschi tapat futina kâ Selandeeschi, bes tam wini us kohkumifahm pahy uguni tantfshke fludras, engerilinus un ohtas zev eefsch velneem cerautas. Kenguru tee itin wefelu ar wifahm eefschahm leet us uguns un kad farnas tam eefschâ labi fasilufshas, tad tahs isnem, nomasga un ihpaschi fataifa par kahdu fewifshku gahrdumu preeksch kahda laba dranga jeb preeksch ta, kas to lohpinu nokehtris.

Tahlak brandami mehâ arduramees Jaun-Kaledoniâ, us fureeni Franzufchi aiffuhita famus taunadaritajus, un eeraugam ka tur tahs semes dšimneekt darbojajs ap weenu siwekli. Tee nem to fakani, kura wahrs ir „nugui,” leet mahlu pohdâ, krauj waktu wirfâ un wahra pee uguns kura. Drihî tas ir gataws un tohp apehstis ar faldu muti, lai gan mu- gura tam peleta un wehders melns. No fureenes prohjam zetodami mehâ meshâ pahrphefsham tohs tihklus, ko tas patlaban apehstais siwekliis audis un aishaklam pee teem fidschi salimeekteem. Te pawifam famada mohde, kas eefsch tam pastahw, ka to, kas kahdam leelmanim newilshu trah- pahs, tuhdat teem klastbuhdameem laudim lihds jadara. Kad par prohwi kahds leelmanis kahse, schkanda, smeijahs, pakriht, tad wina laudim tuhdat tas pakal jadara un tas ja-iffpeesch ar waru, kas winam nahjis dabigi. Turpreti pee galda ne- weens leelmanis ne-ehd, wirms wina apafschneekt naw pa- vreeksch no tam ehdufchi. Mehâ eesim pee pascha paganu kehina us meelastu. Gedami jaw no tahleenes statamees kâ un ar ko muhs grib usnemt. Ziti ker bruku-rupufshus, fweijo siwis, ziti muhre krahjnes, zehrt malku, ziti rohl fak- nes, web zuhlaru, nef auglus, ziti isrohl leelas bedres, wel tur alminus eefschâ, tur teem uguni wirfâ, ziti fweesch ne- dshwus lohpus us teem almineem, ziti masakus almintinus, kas degofsch farkani, bahsch teem lohpeem wehdera lai jepina no eefschenees. Bedre nu pilna ar gaku, faknehm, augteem, malku un almineem. To nu apfedi ar salahm lapahm un apber ar semi. Apafschâ wis fuht un wahrahs, duhmi nahf us augfchu, pawahri stahw augfchâ un ohsch to futu. Pats kehniufsch ir winau starpâ; jo ari tas wahra. Drihî wihs gataws. Gohda-bariba tohp nu no semes israkta un us ko- kus-reekschu kohku-lapahm us semes tshupa fakrauta, til daudf kâ 200 wihrî war ehst 6 nedetas no weetas. Ap to leelo ehdamu babeles tohrni fehsh tee weesi tshupu tshu- pinâs, pehz ziltihm un familijahm. Nu eefshahs ehdeena isdalfchana. Zeremoniju meisters, ko tee fauz par tuitara, stahw pee famas leelas tshupas un issauz katras zilts wahrdû. Tuhdat nahf pehz kahrtas no katras zilts jauni puifchi pehz

ehdama. Tee papreeksch fala paldees un tad ko dabujufchi, nef fawejeem rikti pakal riktes. Tâ tas eet kamehr wihs is- dalihst, tad eefahl ehst, bet laudis papreeksch un pehz pats kehniufsch. Mehâ tohs ehdejus labi kreetni apflatom un mums par brihnumu eeraugam, ka tee wihrifshki ween. Mehâ prajam: Kur tee tahdi atradijufshees, kam naw neweenas fee- was? un dabunam to atbildu: Seewas nedrihst mai-fitees wihrifshku beedribâ.

Kad wihrî kreetni pa-ehdufchi, tad tee, ko aistaupijufchi, fpeesch padufe un nef us mahjahm fawahm feewahm. Tahdâ wihs labas feewas dabu labu kumofu, flittas flittu un daschas nekahdu.

Wehl japeemin tohs semes gahrdakais kumofâ. Tas ir no ne-iffkaitameem ringuteem falohzihts tahrpigs radijumis, kura wahrs ir palolo. Winfch dshwo juhreas dibinâ, bet wakarâ, pehz faules no-eeschanas, winfch nahf us uhdens wirfu, ne weens pats, bet dikti daudf wirfau wirfnehm kohpâ faherufshees, kas kahdu laizinu kâ pa uhdens wirfu pelde- dami beigâs weens ohtu wakâ laidufchi pa weenam dohdahs dšilumâ un apafschâ. Laudim tas laifs sinams, kad fchee gahrdumi peld pa uhdens wirfu. Tad wiht fahdshî kahjâs, wihrî, feewas, behrni fteen us juhru, kahp us plohtineem un ker polololus, pilda kurwus lihds malahm ar teem rin- guteem un tohs ehd pirksus laifidami.

(Turpmat beigums.)

Tohrna pulkstena 13tais fiteens.

Braunfchweigas herzoga walsti, nekahl no tahs, wezds lai- kos flawenahs Julius Kahrta augstfoklas, aif jaukâhs Gu- birses, atrohnahs klufa jahdscha, kuras eedshwotaji, laipnigi semneekt, ar lauku apstrahdashanu, lohpu audfeshanu, un wiswairaf ar lineem puhlejajs. Scho jahdschu jauza Wol- storf un winas mahzitaju Schmidt. Winam nebij neweena dehla, til trihs meitas, no kurahm ta wezaka, no pirmas laulibas, gan nebija smuka, bet ar bagatahm gara-dahwanahm apdahwinata. Abas jaunakâhs mahjas bij turpreti tohti smukas. Fridrike, tâ to wezako jauza, bija ihsti tehwa meita; ar mahti wina alafsch fastrihdejajs, jo fchi winu eenihdeja winas augstas mahzibas deht. Tehws winu tâ fakohf, wee- numehr us rohkahm neja; tapat kâ wina ari tehwu tohti un no wifas siwds mishleja. Fridrike bij tohti wahja meefas- fpehka, tâ ka wina weenadi flimoja un alafschin nogihba.

Schee gihboni winai alafschin usgahja, un ahrites newareja isdibinaht, no kam tee winai zetahs. Tâ winu weenreis atrada pee augfchâ minetas birses, us apfuhnojufchu kalninu dšitâ nejhghchanâ fehsham. Garam-gahjeji winu ruhpiigi usmoh- dinaja un pahrweda pahrbijufsham tehwan. Kad nu tehws winai zeefchi usstahja, kâ tas efat notizis, tad wina zitu neko wairaf nefinaja pateikt, ka esohf gribejuse faules no-eeschanu redseht, un ko tai paschâ azumirkli, kad winas gars faules no-eeschanâ, tâ fakohf, gandrihs lihds nogrimis, wina dšide- juse fahdschas ganu stabuli puhsham. Schis atgadijums lika wehl wairaf par winas dshiwibu bihtees.

Skaidri wareja nomaniht, ka winas fpehki arween mafumâ gahja, un no kam wareja iffkatis noprast, ka winas jaunai dshiwibai gals nebuhs tahtu. Brihnifshkiga, kâ winas dshuwe, bija ari winas agra nahwe. Breesmigs karjonis winu bija flimbâs gultâ gulbinajis, un mohzija nu winu jaw wairaf nedetas.

„Tehws,“ wina fajija kahdà rihà uf wianu, kurefch pee winas gultas fehdeja un fawu rohku uf winas karstu peeri bija uslizis, „isgahjufchà nakti bij man brihnifchligs fapnis. Man tagad pafchaj par wianu jafmeijahs. Weena balta ehna, lihdfiga no ifskata manai nelaika mahtei, peenahza pee manas gultas un eefchufkfteja man aufi: „Tiklihdif ka juhfu tohrna pulkstenis pufnakti weenreis 12 weeta 13 fitihs, tad tu ohtra deenà pehz tam buhfi pee manis.“ „Es itin flaidri fchohs wahrdus dfitdeju, un nu gaidifchu, waj tà notiks jeb ne.“

„Mulle meitene,“ tehws atbildeja, kas fawas ehmotas dohmas apafch fahpigeem fmeekleem gribeja paflehpt, „kà tad tas war notikt? Drudfcha baiki ir tewi beedejufchi. Kad tu kahdas pahri stundas buhfi atdusejufchefs, tad tawas launas eedohmas pahrees.“

Somehr kahds ne-iffkaidrojams nemeers dfenaja apbehdinato tehwu fchurp un turp, kamehr winfch beidscht fahdschas kesteri ufmeleja, un wianu luhdfa, lai ufahpjoht tohri un apfkatotees pulstena eefchaf, waj naw maitajufchahs. Kad nu kesteris bij tohri celahpis, un wifu bes kahdas wainas atradis, tikai leelakas drohfschibas deht fchur un tur pahrelabodanis, kahdu ratu pagreesa, tad winfch nokahpis apgalwoja mahzitajam, ka efcht pulksteni pehz pahrelabofchanas riktigi eijofchu atstahjis.

Naktis peenahza. Behdigais tehws nofehdaht ar pulkfofchu firdi pee fawas drudfi muldofchas meitinas gultas. Behz pulksten 11 palika wina rahma un runaja it prahctigi ar tehwu, kas lohti fargajahs, no pufnaktis runaht. Drukka zetortdala stundas no 12. Klufums bija wifa dabà. Wezais tohrna pulkstens fahla fit. Fridrite ufzehlahs gultà fehduf. Ar mohkahn, kà kad wina jaw fawu nahwi jufu, flaitija wina ditti pufnaktis pulkstena fiteenus. Wezais tehws, flaidri finadams, ka pulkstens riktigs, tahwa wina meerigi flaitiht 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 un 13!!!

Fridrite atrita nedfihwa atpakal. Wezais tehws stahweja kà fahalis, falika fawas rohkas kohpà un iffauza: „Kungs Deems!“ Winfch bij lohti pahrbijees un fagrahba fawas meitas rohku, kuru winfch lihds pat rihtram aukftu jawas rohkas tureja.

Schis gadijums wehl naw iffkaidrojees; laifam flumneeze buhs pahrfkaltijufchefs un pahrbihjufchefs mirufe.

C. Silbert.

Kadeht muhfu meshos tik maf wihlfnu?

Wihlfna, fchis flaitais mesha-kohks, aug latrà mahlainà, drufjin afminainà femè. Leekahs, it ka fchis kohks muhfu meshos gribetu pawifam iffuf. — Wehl daschà upmalà wihlfnas gan atrohd, bet leelòs meshos tahs reti, reti ween wairs war uf-eeet. Mas un mas wianu ir! Bet, kur tad winas ir palikufchaf? Waj teefcham winas wifaf buhs nozirftas? — Ne, to newaram gan wis fajiht; jo ar wihlfnu-kohkeem nefur ne-efam brauzoht redsejufchi. — Bet, kur tad winas palikufchaf? Us to prafifchannu athilde ir fchahda: Daschaf wihlfnas teet nozirftas, bet lohti maf teef par to gahdahts, kà nozirfto wihlfnu weetas atkal peeklahjigi tohp apfohptas. Muhfu meshu-ihpafchneeki fchini leeta wehl glufchi maf ruhpejahs un dara, laut gan tee meshu-likumi deefgan ir stringi. — Mas jeb nemaf neteef jaunaf wihlfnas tur stahditas (dehftitas), kur wezas tohp nozirftas, it ihpafchi preekfch lohkeem un wehl dascheem ziteem leetas-kohkeem. Tad

nu, kà redsam, leela waina ir ta, kadeht muhfu meshos wihlfnu arween mafaf paleef, — ka par winahm neteef tik dauf gahdahts, kà gahdaht peenahktòhs. Bet wehl jo leelafa waina ir fchi, ka wihlfnai tikai it par 7 gadeem ir 1 fehflu-gads, — kà to dfti mahjiti wihri ir ifmelejufchi un ifdibinajufchi. — Un, kas wehl jo flittaf! Ari pat tad netohp wihlfnu fehklas falafitas un, kà peeklahjahs, semè iffehthas. Kur tad lai nu wihlfnas nahf? Dohma, ka jaw deefgan preekfch mesha efcht ruhpejufchees, ja wihlfnu zelmus tahdus pagarus zehretoht atstahjoht, ka lai atkal atwafes waretu dftit un augt. — Bet tee augti no fchahdas buhfschannas ir atkal, Deewam fchehl, tee, ka wihlfnu ar ween mafaf un mafaf paleef, it ka winas gribetu ar laiku no muhfu meshoem glufchi iffuf. — Ja nu wehl ilgi par wihlfnu stahdischnu un fehfschannu neruhpefees, tad zerams, ka winas driht, driht pawifam no muhfu meshoem fudin iffudihf, kà pat kà wianu tagad jaw tik lohti maf ir palizis. — Tadeht lai gahdajam par tahdeem lohkeem, kuri mums daschkahret ir wajadfigi, kamehr wehl naw par wehlu! Jo, ja ilgi tà dftiwofim, kà tagad, — prohti, — tik maf par wihlfnahm behdadami, — tad gan teefchahm muhfu pehznahkamee jeb wehlahahs pa-aufdes wihlfnas wairs pafiht nepafihf.

Fr. Mbrg.

Sina pahr uffaukteem Nibgà.

Pehtera- un Domes-bafnizà: orfchestra-lohzeelis Robert Ernst Heinr. Felskow ar Annu Sychy. Apteekeris Friedrich Sidel, Lehrpatà, ar Emiliju Juliani Rudolfini Schwarz, Konditors Otto Frieside ar Mariju Kurgo. Fehkabu bafnizà: kugu fapteis Hermann Heimberg ar Karolini Adelheid Hemmingf. Dfelfs-drejatajs Samuel Gottlieb Müller ar Luifi Schwenn. Artillerijas-faldats Ernst Treide ar Linu Weide. Uflehgu talejs Alef. Georg Roesmer ar Hedwigu Burelewig. Bahnfchu infpektors Herm. Thau ar Joh. v. Kenngarten. Kurpneeks Alef. Jhl ar Kat. Amaliju Hortfchewig. Gertrudes bafnizà: fabriku-strahdneeks Adams Tehwin ar Lihfi Blighau. Jefus bafnizà: Saldats Dawid Zehger ar Annu Dhsoling. Fuhrmann fainneeks Jahn Abholing ar Paulini Dhsoling, df. Strelewig. Strahdneeks Fehlabs Schnohring ar Annu Simjohns, df. Sprohgis. Jahn-bafnizà: Kahrlis Behrfing ar Greetu Daumann. Saldats biketneeks Willis Stuhre ar Fuhli Strehle. Ufchleru felis Pehter Arting ar Marie Wahrfch. Zimermans Ernst Kahrling ar Lihfi Kaudje. Matrofs Jakob Kurme ar Mariju Abholing. Fabriku strahdneeks Andrei Pumpur ar Jhl Strofchis. Strahdneeks Fehlabs Lagsdikal ar Trihni Kalning. Ufchlers Frig Tonnschit ar Dohri Kraulle. Strahdneeks Janis Freymann ar Lihfi Schamberg. Saldats biketneeks Jahn Reekftin ar Annu Awotia. Saldats biketneeks Dahms Kublis ar Mari Mitre. Infcheneers Emil Christoph Engel ar Luifi Rinne. Mahrtinu bafnizà: strahdneeks Samuel Kaulinsky ar atraitni Sofiju Feldmann. Muhrneeks Mahrj Dhlia ar Luifi Winter. Trihsweenibas bafnizà: zimdu taiftajf Eug Heinr. Adam Fieliz ar Annu Grünberg. Saldats biketneeks Jahn Grifis ar Mari Grahwe. Kugu strahdneeks Heinr. Kronberger ar Greetu Strauf.

Atbildes.

- S. W. — L. Jufhu stahju „Boftans un Dohre“ warefim ifteetahf „Peelikumà.“
 P. . . fch. — P. Paldees. Seemzeefchl fitprati kohfch.
 R. W. . . un — P. Paldees par zeema-futuil. Preeks redfoht, ka uf paidagogifta rafimeezibas laula fahf treemas wagas dftit.
 B. R. — R. „Par neweenadibu ftarp zilwelem“ newaresim driht leeta illi.
 P. Z. — Z. Pahrfpcedumu par faunfawefcheem newaram fawara remefla deht ifteetahf. Redakcija.

Atbildeams reaktchefs Ernst Plates.

Sludinafchanas.

Altsankums.

La Jaunpils (Neuenburg, Lutuma apr.) majajā muišā Lēvestē noturama uštrupe, kur tiks wairak-fohlišanā pret slaidru malku pahrdohti sirti, goš-wis un teles no Holandeeschu fugas, netiks wis 29. Merzi, bet 13. Aprisi šā. g. noturēta.

Arend.: F. Weinberg.

Gohdigs neprezejees puifis

ar labam leezibas-sihmeim, war no 1. Aprila šā. g. fahloht manā drifu-namā pastahwigu darbu dabuht.

Ernst Plates.

Gulbenes pils keegelu-zepļis

tiks no Surgeem šā. g. atdohts un teel mellehts weens kreemis keegelneers, tad war labas leezibas-sihmes ušrahdiht un kas eespehi 200,000 keegelus par gabu ar rohlas-prefi sagatawobt.

Gulbenes pils-muišas-pahrwalbiba.

Torfa-greeseji

atrohd darbu Bihria-muišā, Krimuldas basnijas draudzē.

Altsankums muišā war

neprezehts kaleis

no Surgeem darbu dabuht.

Kahdā muišā 5 werstes no Rihgas teel mellehts gohdigs sehns 16-18 g. wejs preefšā fehtas un dabrisa-darbeem. Tuwatas sinas Pals-eelā Nr 5, fehtā.

Preefšā leelatahm dami-malschanas dšrnawahm teel kahds sehns no semehm mellehts. Bee-teitēes war N. S. Borcherta miltu-bohdē, Rihgā, netahlu no Behtera basnijas.

Nafts-wahtneeks

teel preefšā kahda fabrika mellehts un war peeteitēes N. S. Borcherta miltu-bohdē, netahlu no Behtera-basnijas.

Diwas lohpu-meitas

teel mellehtas preefšā Behterbek-muišas, pee Rihgas.

Behri,

turi schejeenes fohlas apmelle, atrohdi kosti un dšh-wolli Behterburgas Ahr-Rihgā, Stabu-eelā (Säulenstr.) Nr 6, pee madamas Biedemann.

Diwi kreemni puifshi war peeteitēes N. S. Borcherta miltu-bohdē.

Mahjas pahrdohščana.

La Jehru aprisi, Chrglu basnijas draudzē, apafšā Dhgres-muišas buhdama Inku mahja teel sem la-beem nolihgumeem pahrdohtā. Tuwatas sinas dabujamas Rihgā, Behterburgas Ahr-Rihgā, Kalku-eelā Nr. 18, G. Windmann, pas-lambari un Pantenē pee muišastunga G. Friedrichson, (adrese: Panten über Rujen), kur ari ta ihsta nolihgščana ir.

Behfis.

2. Ieeldeenā swehtlōs teaters.
3. teaters; pehi tam weefigs wafars. — Nahfoščā numurā tuwatas sinas.
J. L. L. B. teatera komitea.

"Bewerina beedribas" weefibas wafars

Burineclu pagasta namā netiks wis 6., bet 5. Ap-rili šā. no pulstien 5 pehi pusdeenā turehts.

Preefšāweeziba.

No jensures atwehlehts. Rihgā, 19. Merzi 1876.

Drilehts un dabujams pee bilšču- un grahmata-driketaja Ernst Plates, Rihgā, pee Behtera basnijas.

Par eewehroschannu.

Kā jaw sinams, tad andeles buhščanā tohti manama pahrgrōhšiba (trijis) ra-dusehs, kas pee mums Behterburgā, ihpafshi leelatās

audeflu, weščas un manufakturas preefšču-andeles-weetās

jaw ilgatu laiku deemschehl pastahw, tapehž mehš esam leelu krahjumu apafščā mi-netas prezes schurp atwedušchi un eerangam par wajjadšigu, schihm prezehm ari ze-nas klahht peelift, lai sawus peenahktumus waretu ispidiht. Mehš kuhšjam zeen-publiku apafščā stahwofschu zenu-rahditaju smalki pahrbaudiht un pahrleezinates no muhšu pawifam jaunu preefschu labuma un pawifam nedširdetahm lehtahm zenahm, lai muhšu sludinajumu wis nepahmij ar kahdeem isdaudsinaschanas sludinajumeem, un sawas eepirfščanas pee mums ušrizami apgahda.

Beu-rahditajs:

Bohnwilnas-prezes.

No 8 kap. fahloht par ohekti Behterburgas kattu-mus ihstās pehrwēs, platus pufaudellus, beefus audellus, kifenu-bihrus, tifti, 1/2 duzi nehsoogu, batistu lalatus ar raibahm kantehm.

Wilnaina prezes.

No 15 kap. fahloht par ohekti pufwilnaina ap-gehrbu drahnas daschadās pehrwēs un jaunakōs mustērōs.

No 18 kap. fahloht par ohekti beefus alpakas, faies, popelinus, jultandes, krahsofu angl. ripfu, barešču no laba-kahs sortes, ihbheit, kashemir, tibrowilnaina Franz. popelinus un faies, tibrowilnaina ripfu 2 1/2 ohl. platu.

Audeflu prezes.

No 1 rbl. — kap. fahloht 1/2 duzi audella nehš-bohgu, 1/2 gabalu Hamburgas audellus preefšā 6 kreel-lem, 1/2 gabalu Schles. au-dellus preefšā 6 kreel-lem,

No 7 rbl. — kap. fahloht 1/2 gabalu Holandeeschu audellus yr. 6 kreel-lem, 1/2 gab. Bielseld. audel-lus preefšā 6 kreel-lem, 1/2 gab. rohlu-wehrpumus preefšā 6 kreel-lem, par ohekti Holand. au-dellu atlikumus, par ohl. palagu-audellus.

Gatawa wešča.

No 1 rbl. — kap. fahloht 1 tungu-kreelstis, 1 " 75 " " 1 " ar smal-kahm audella krahstim, " 90 " " 1 tungu apafschbiffes, " 75 " " 1 naitšjata, " 1 " 50 " " batistu (d'Gooje) ar bro-deeretahm einjezhm, dabmu-biffes.

Dahmu rihta-drehbes teel kairā laitā par pee-nehmigu zenu pahrdohtas.

No 1 rbl. — kap. fahloht 1 krahfotu un balte-gald'antu, 1 " 20 " " 1 damafš-gald'antu, " 1 " 50 " " 1/2 duzi dweelu. Gald'anti preefšā 6, 12, 18, 24 personeem teel ar 40 kap. proj. pekwas-teešu pahrdoht.

Melnas šhda-drahnas un melni ripši.

No 2 rbl. — kap. fahloht par ohekti ihstu famtu, " 1 " " " " beefas šhda faies, " 50 " " " šhda pope-linus.

Leela data plihšču un woilaka-tepiku, wilnaina galwas un se-djamee lakati, wilnaina gultas-deki, dšelszela un braufščanas-plehdi, brudecretas an- un einjezes, trifot-drahnas, tuhki un bukfšini leelā iswehle.

Pahrdohščanas-weeta: „Hotel Bellevue“

Teatera-Bulewara-eelā, preti augstam kalnam Nr. 23.

Dunduru pehznahkami.

Sarastijts dehls no Barona v. Kamp u Jusim.

Dabujami uš schahdas adreses:

Типография и Литография Р. Голике поставщика-типографа Императорскаго Русскаго Музыкальнаго Общества, Владимирскій просп. № 11. въ С. Петербургъ.

NB. Grabmatai 80 lap. puf. un dewinas bil-des; kas peezus rubl. peefuhtha, dabuhu uš ušdohtas adreses 10 ešemplarus. Sa 100 ešemplarus uš reifi apstille, teel 20% atrehšinataš.



No polizejas atwehlehts.

Te klahht peelikums ar sludinafchanahm.

Meta dahwana.

(States № 11. Beigums.)

Norunatā laikā Jahnis gahja uš Lesdineem. Bagalmā winšch fatika fainneeku, kuxsch eeweda winu kahdā kambari un luhdja lai ſcheitan pagaidoht. Jahnam tas gan pawifam ehmoti likahs buht, tomehr tas neko ne-istaiſija, jo ſirds tam zeeſchi puſteja, til tuwu mihtakai buht un drihs pehz kahda laika to jauku engeliti redſeht un ar tahs fatiktees. Waj tas tam nebuhs preeks jo leelais?!

Kambariti winſch bija jaw labu laiku gaidijis, ka lai nahtu taſ waj kahds pee wina, bet neweenu newareja ſagaidiht. Winſch paſchu laiku gribeja no kambara iſeet, kad dſirdeja patlaban dſeedoht. Winſch gaidija kahdu laiku, waj kahds taſ nenahs un winu ari tur ne-aižinaſchoht, bet newareja ſagaidiht. Winam tas bija par leelu brihnumu, ka winu tur ari ne-aižinajoht, tad tomehr winſch apnehmahs lihds beigahm uſgaidiht un pahrlēezinatees, kas ihsti buhſchoht iſnahkt. Nu tas wairs neſchaubijahs, ka Lesdinſch winu gribejis iſſohboht tahdā wiſſe, kamehr tas pats pee eglites preezajahs, winam ka pretineekam weenam paſcham kambari likt gaidiht un neſin, ko wehl wehlaſi ar wiau dariht.

Kad leelu laiku bij ar tahm dohmahm kahwees, paſchu laiku Lesdinſch pad urwim eenahja un luhdja, lai Jahnis tam nahkoht lihds. Lesdinſch winu ſanehma pee rohtas. Jahnam ſirds puſteja ſipri winam lihdsi eetoht. Tā wini eegahja tai iſtabā, kur egliti dedſinaja.

Laſitaji gan ſinahs un amineſees, ka Jahnam tur gahja, jo to jaw tik ſtahſtijis ſhini ſtahſtinā.

Nu man atleek par Jahni un Matildi taſlaſi ko ſtahſtiht. To ſeemu wini nodſihwoja ka „bruhtgans un bruhte.“ Jahnis gandrīhs latru ſwehtdeenu pehz puſdeenas bija pee mihtakahs atrohdams un ſchi ari winu laipni ſanehma. Ari Matilde luhdja Jahna wezakus, lihds ar winas wezakeem pee ſewis, kur tad jautri wiſi lohka padſihwoja, ka jaw „jaunee radi.“

Jurgōs Jahnis aiſgahja uš ſawu jaunu weetu, ko bija ſanehmis. Drihs pehz tam bija kahſas Lesdinōs, jo Lesdini gribeja ſawu behrnu gohdam iſwadiht un Jahnis un Matilde tika ſaweenoti, kuru ſirdis jaw zaur ihſtu mihleſtibu bija weenotas un neſchkiramas palikuſchas.

No ſeemas-ſwehtkeem lihds kahsu laikam ta bija pilnigi atſpirguſehs. Winas waidſini atkal ka rohſites ſeedeja un lihdsinajahs un ažiņas, tahs ari ka pirmaf, tā tagad palika. Kad pee altara draugam lihdsahs ſtahweja, tad iſſkatijahs ka jauki ſeededama rohſite, pehz pagahjuſcha bahrga negaiſa. Katris leezinaja, ka Lesdini Matilde wehl ſlaiſtaka iſſkatijuſehs, neka preeſch tam, kad wehl nebijuſe wezaku ſeetſirdibas negaiſu jutuje un peedſihwojuſe. Ari winas mihtakais itin jautris un preezijs iſſkatijahs. Un tahds tas wareja buht, jo mihtaka, ko mihtoja, nu paliks muhſchā, ko Deems liks peedſihwoht ween wina mihtaka un nebuhs wairs jabaidahs, kad tiks ſchirti weens no ohtra, ka reis bij iſlizees, wezaku zeeſirdibas dehl.

Kahsu wakarā, kad wedeju mahte Matildei krohniti noahema un aubi uſlika, tad wina bija itin jautra un preeziga. Daſcha wezenite gan teizahs tahdu bruhti neredſejuſe, kas til preeziga bija bijuſe ka Matilde. Un par ko tad lai buhtu Ma-

tilde behdajuſehs, jo ſirds, kas jaw ſen ar ſawu mihtako Jahni bij wehlejuſehs weenota kluht, un bija pee ſawu kahrota mehrka tikufe.

Par kahſahm man naw ko ſtahſtiht, gari ari negribu pee winahm kawetees. Gan katrie labi ſapratihs, ka tahm waijaga buht pilnigahm, kur diwu wezaku behrni preezajahs pehz kahsu waijadsibahm. Ka winas nebuhtu preezigas bijuſchas, par to ari naw ko ſchaubitees. To mihleſtiba bij gohda pahru weenojuſe un kur ſchi netruhtſi, tur ari preeks un jautriba nekawejahs buht, bet atrohdama papilnam weefu ſtarpā.

Pehz kahſahm weda Jahnis ſawu mihtu Matildi uš ſawu jaunu weetu. Matildei tā ari labi patika. Kad winai ween Jahnis, lai ari kaut kahdā weetā dſihwotu, netruhtu, tad weeta tai katra labi patiktohs. Ari Jahnis bij preezijs katra reifa, jo puſite tagad wina ſirdi eelihgſmoja, pehz kuras pirmaf pat lihds nahwei bij behdajees. Sinams tahdā ihſtā mihleſtibā dſihwodami un ſto baudidami, teem palika jauka lauliba, ka paſchi deesgan newareja iſpreezatees un tā ihſtu laulibas ſwehtibu un preeku ſawā ſadſihwe baudija.

Kur jaunee laulibā dohdamees ween neſkatabs uš bagatibu un ſlaiſtumu, bet ihſu un pateeſu mihleſtibu ſirdi turedami ar Deewa luhgſchanahm laulibu ſahkt, tur teeſcham jauka un mihleſtibas pilna dſihwe teem ir laulibā. Tur nepreezajahs wis weens par to, kad tam ir preeks, bet ta weena leelakais preeks ir, kad tam ohtram ir preeks. Tahdu preeku gan nejuht tahdi laulibā, kam manta, ſlaiſtums jeb zits kas bij par widutaju un newis ihſta un pateeſa mihleſtiba. Kur mihleſtiba truhtzihis, tur alaſch buhs un paliks nepazeetiba, kas draugus laulatus eenaidā wed, bet kur ihſta mihleſtiba, ſchi debes-pehrlite ir atrohdama, tur, lai laulateem ari daſchdeen gruhtums ſpeestu, buhs alaſch pazeetiba, un eenais wis til lehti-ne-atradſees, bet mihleſtibā un ar Deewa luhgſchanahm tee pazeetihs it wiſu, ko liktens nolehmis waj Deews buhs nolizis. Tadehl mihtais jaunekli:

Meslehdſ netad mihtais, dſird'
 Mantas kehdes ſawu ſird',
 Bet dohd waku, brihwetiſt'
 Prezht ſewas mihleſtib'.
 Jo ne ſewas bagatib'
 Jums dohs preeku, ſatizib',
 Bet til winas mihleſtib'
 Wairo preeku, ſatizib'.
 Luhdsams neprež' bagatib',
 Luhko tilai mihleſtib',
 Dſihwojoht Deews ſwehtihs juhs
 Ka ar' manta wehlaſ buhs.

Kad nu Jahni un Matildi ween bija ihſta un pateeſa mihleſtiba weenojuſe, tad ari wineem it labi laulibā klahjahs. Wezakeem to redſejuſcheem, bij deesgan ko preezatees un ari Deewam pateizahs, ka tas nebij lahwis tehwan pee ſawas zeeſirdibas palikt. Mahte nereti uš paſcha teiza: Neſinu ka tu nahzi uš tahm dohmahm, Matildei Jahni un Jahnam atkal Matildi dahwinahkt. „Gi nu ſini ka tas notikahs, bet tagad lohti par to preezajohs,“ bij katreis tehwa atbilde.

Wehlaſōs gaddōs ſeemas-ſwehtku wakarā, kad egliti atkal dedſinaja un dahwanas iſdalija, tad ari tehws katreis Matildi ne-aiſmirſa bej kahdas dahwanas, kuru dohdams teiza: Sa-nemi, meitin, no manis ſcho dahwaniku, kuru tagad tewim

dahwinu, bet tahda ta gan nebuhs, kahda ta bij un ir, ko reis tewim tifu dahwinajis: Matilde tad tehwan nobutſchoja rohku un teiza: Gan teef, ka par to dahwanu gan nekahda wairs labaka nebuhs atrohnama la ſchitais, ko toreis dabuju, un to fajidama ta rahdija uf Jahni. Sinams tas notika tad, kad wini bij zeemotees pee wezakeem atbraufſchi un par ko tad atkal wiſi jautri paſmehjabs.

Tehws ari uf paſchas daſchreis pa johſteem teiza: „Tu to wakaru dahwinaji Matildei kleiti, bet kur nu ta, bet mana ſchinkiba wehl ir atrohnama.“ „Tew taiſniba,“ atteiza tad katreis pate, „ka tas, ko Tu dahwinaji, bij teefſham labaks nefa mana dahwana.“

Ari paſchi jaunee par dahwanu dabuſchanu johlojabs. Kad daſchdeen waj nu Jahnis waj Matilde bij errigi palikuſchi, tad weens, kas ſinaja ka tas ohtris ir druſku eefkai-tees, uf to teiza: „Ta! nu gan newaijadſeja buht, bet: ſchinkotam ſirgam nemehtſi ſohbus luhloht, nelo newaru dariht, Tewi par dahwanu eſmu dabujis, nelo dariht, ja-iſteek, kahds nu ir.“ Tad atkal bij abeem ko paſmeetees un prahta nahja teem tas ſeemas-ſwehtku wakars, kad bij ar preeku weens ohtru ſanehmufſchees un ari ſwehti weens ohtram apfohlijufſchees.

Gan pa pagahjuſcheem ſeemas-ſwehtkeem buhs ne maſums behnu atrohnami, kas dahwanas ſanehmufſchi buhs no wezakeem, bet neſinu waj kahds wezaks ari buhs ihſtu un pateefu mihleſtibu behneem dahwinajis un atlahwis teem, kuru ſirdis mihleſtibâ weenotas, ari weenotees par muhſcha draugeem un ſawu ſwehtibu uf tam dewuſchi. Waj to kahdi wezaki darijuſchi, to nemahku teikt, bet to gan ſinu, ka daſcha behna ſirds ari to labaku dahwanu weenaldſigi pretim nehma un teefſham tas preezigakais buhtu, ja wezaki teiktu: „Lihds ſchim gan mehs Tawai weenofſchanai bijam pretineeki, bet ſchini ſwehtâ wakara mehs tawai mihleſtibai ne-eſam pretineeki, bet wehl ſawu ſwehtibu uf tam dohdam.“ Zik preezigi tad tahds behns ſaweem wezakeem, kuru lihds ſchim ar ſawu mantas kahribu diwas mihlodamas ſirdis apgrehtinaja, tahs gribedami ſchirt, nepateiktohs un wehlaſos ſeemas-ſwehtloſ nepeeminetu to laiku, ka to dahrgaku, ko no wiſas ſirds ar ihſtu un pateefu mihleſtibu mihio, par dahwanu dabujuſchi. Teefſham ta ir jaula leeta un dahrga atmina, kas nekad ne-teek peemirſta, kamehr ween kruhts abeem diſhwojohht puſtcheſ.

Sawu ſtahtijumu beidſis, wehlejohs, ka arween wairaf tautas dehlu un ſelteniſchu atraſtohs, kas nekaujahs wis ſewi ar bagatibu iſandeletees, ka to Deewam ſchehl pee paganu tautahm atrohnami, bet paleel ihſta un uſtiziga weens to ohtru mihiodama mihleſtibâ, kaut gan gadi jagaid, kamehr wezaki atlanj un ſawu ſwehtibu uf tam dohd. Tapat ari Juhs wezaki nepretojatees, kur naw ko pretotees.

„Teefſham gan jaula leeta ir bagatiba, kad ta ihſtai un pateefai mihleſtibai par uſdewi, bet bagatiba ween beſ mihleſtibas ir pagales, ar ko welns un paſaule laulibâ ween nau-das puhkim uguni uſkur, lai gan aif gohda kahribas ta naw katram redſama.“

Hanka.

Hanka Mironiſch bija ſlaifta meitina, ta ſlaiftaka pa wiſu to apgabalun un taiſnibas pehz wina ari tika no wiſeem no-faukta par Gradiflas rohſi. Wina, tapat la wiſas Herzegowineetees, bija mihligu ſeiju, ſlaifu augumu, melneem ma-

teem un ſpohſchi melnahm azim. Gihmis winai bija ka peens un aſins un ſohbi ka pehrles. Wina bija ſawa tehwa, weza Gradiflas teefneſcha, Marko Mironiſcha weenigais preeks un lepnumſ. Zik jauli atſkaneja winas balſs, kad wina wafaras wataros ar ſawahm draudſenehm durwu preekſchâ ſehdeja jeb ſwehtdeenâs uf kohra dſeedaja. Gan newareja winu daſchs jaunellis no azim iſlaiſt un ſirds tam ſipraki puſtſeja, kad winſch to redſeja un preeka pilns buhtu uſgawilejis, kad wina weenu aztinu tam til ſmaididama buhtu uſmetuſe. Tapat daſchs duhſchigs jaunellis winai bija mihleſtibas wahrduſ aufſis eefſchukſtejis, bet tee bija beſ atbildes palikuſchi, jo winai bija ſaws mihlakais, wina mihleja ſawu jaunibas draugu Petru Sotiſchu, kas winu ar tahdu paſchu karſtu mihleſtibu mihleja, bet Petro bija nabaga ſehns, turpretim Hanka ta bagata mantineeze wiſâ apgabalâ, jo winas tehws bija bagats wihrs. Bet winſch nebija netikai bagats, bet ari deesgan lepns un nekad nebuhtu ſawu Hanku, ſawu azu-ſihliti par ſeewu atdewis tahdam nabaga grehtdeenim, ka winſch Petru mehſja noſaukt. Un kad winſch pamanija, ka Hanka titlab kahlas ka ari zitâs diſhrâs labaki ar Petru nefa ar ziteem jaunekteem danzoja un ka winas ſpohſchahs azis wairaf uf winu nefa uf ziteem luhlojahs, — tad tehws Petrum aiſleedſa wina mahjâ nahkt, fajidams, lai winſch, kamehr ſchis diſhwojohht, ne dohmaht nedohmajohht Hanku par laulatu draudſeni dabuht un tahda Satiſſcha buhda efoht preekſch Marka Mironiſcha meitas par maſu; Petro ari ſinaja, ka Marko ſawu wahrdu nekad nepahrkaps. Bet lai tai mihlinajſchanai waretu uf reis galu padariht, wezais Marko apnehmahs Hanku iſprezinahkt. Winſch gan buhtu labpraht ſawu meitu ilgaki pee ſewis paturejis, jo ſeewa winam bija preekſch kahdeem gadeem miruſe un wina ziti behni wehl nebija wiſi pee-auguſchi. Starp wina kaimineem bija Milenko Kurbatowiſſchs tas bagatakais gruntneeks, kas jaw ſen ſawas azis bija uf Hanku metis un ari Markam pamanihkt lizis, zik lohti winſch ſcha meitu mihlejoht. Bet Milenko nebuht nebija patihkams zilweks, nelahgs no iſſkata, turklaht atraitnis ar diwi behneem un ka laudis runaja, tad winſch bija uf weenu rohku ſametees ar Turkeem, kas kriſtitohs ſpaidija un tamdehl winu wiſi eenihdeja. Bet winſch bija bagats, winam bija dauds aitu un wehrſchu, leeli grunts-gabali un tamdehl Marko winu bija ſew par ſnohtu iſredſejis. Waj Hanka Milenku mihleja, tas Markam maſ ruhpeja, jo winſch mihleſtibu eeraudſija par jaunibas trakumu. Kad buhs ap-prezejuſchees, gan tad weens ar ohtru apradihs. Ka Hanka nepretofees, no tam winſch bija pahreezinajees, ſinadams, ka wina meita ir paklauſiga. Winſch tadehl nogahja teefſham pee Milenko un tam fajija: „Es eſmu, mihlo kaimin, pamanijis, ka tew mana meita Hanka patihkt, un ari ſinu, ka tew mahjâ kaimineezes un behneem mahtes waijaga; ja tew wehl tahs paſchas dohmas, tad tew winu par ſeewu dohd. Waj gribi mans ſnohts buht?“

To jaw war gan dohmaht, ka Milenko „ne“ ne-atteiza, jo winſch jaw ſen buhtu pehz Hankas prezejis, ja nebuhtu no atradiſchanas baidijees. No preeka aiſgrahbts winſch tuhſdal Markam ſneedſa ſawu rohku.

Nu ſeewas-tehws ar ſawu nahlamo ſnohtu apſpreeda pahr nahlamahm leetahm, ka par peemehru pahr puhru un zitahm tahdahm buhſchanahm un kad nu wiſs pehz ta apgabala eeraduma teek ar brandwihna glahſiti apſtiprinahts, tad ari Marko

fawu snohtu, kas jaw fawās glihtās drehbēs bija apgehrbees, aishweda us fawahm mahjahm, lai waretu winu fawai meitai par bruhrganu preefshā stahdiht.

Kā Hanka lohti fatruhlahs, kad tehws winai preefshā stahdija winas bruhrganu! Ne wahrda ne-atbildejuse wina dewahs ar afaru pilnahm azim fawā istabā, apfedsa fawu waigu ar spiltweneem un raudaja gaušči.

„Zai wina labi israudahs,“ Marlo teiza, „jaunekles jaw arweenu tā mehds dariht. Tas nahk no meitu kaunibas un behdahm, ka tehwa mahja buhs ja-astahj. Par to nelo neruhpejees, mihto kaimia, gan jaw wišs ar laiku nahks. Nahz tuwaki un dser pee manis kahdu glahsiti fihwa, kamehr par nahkamibu isrunasimees.“

Ubi wihri nu noschdahs pee leela galda un dserdami norunaja pahre usfaušchanu un kahlahm; pehz laba brihšcha wini schkibras; Marla gihmis bija farlans tā asinis, turpreti bahlais Milenko til ko fpehja aiseet. Kad kahsas naturefchoht, to Marlo fawai meitai nestahstija. „Es winai gribu doht laiku preefsh israudaschanas,“ winšch pats pee fewis runaja un pee tam fawā sirdi fajuta tehwišchku lihdszeetibu ar fawu behru, kas winam lihds bija bijuse ta dahrgala manta un lepniba.

Pa tam Hanka raudaja un fehrojahs fawā istabā, lihds wakara ar afaru pilnahm azim aishwiga. Bet guleht newaredama wina pehz masa brihtina attal usmohdahs. Behdigi fapni tā akmeru kalni winu bija fpeedušchi un wina ar to pašchu nelaimes fajufchanu atmohdahs, kuzā bija aishwiguse. Winai nu bija masaja istabina par siltu un tamdeht wina pa watejo lohgu isleczahs ahra wehšu gaisu ee-elpoht.

Debes bija sklaidri sila, pee winas mirdseja nestaitams swaigšchuu pulks, mehnesis staigaja lehni fawu zetu. Sahdšchā wišs bija klusu, wiši eedšchwotaji litahs gahedi snauschoht; nekās nebija dsirdams, tikai rets kahds suns eerehjahs jeb kahds tahumā us laupijumu gluhnedams wilks eekanzahs. Kā tagad Hanka eenihdeja šcho wispahrigo dabas klusumu; zil fahpigi pušsteja winas sirds. Sedohmajotees, ka winai Petro buhs ja-aishmist un Milenkam par fewu japaleet, — Milenkam, no kura wiši bihjahs un to eenihdeja, tavehz ka winšch bija Turkeem draugs — to eedohmajotees Hankai breejmigas mohkas dwehfeli fagrahba. Un kadeht wifas tahs mohkas? Tadeht ka Petro bija nabags un Milenko bagats, bet waj bagatiba dara fewu laimigu, kad wina fawu wihru newar mihleht. Ar kahdu labprahtibu wina buhtu pee Petra truhkumu zeetuse un wina buhdinā gruhti strahdajuse par maises gabalinu, bet eefsch Milenkas bagatahm istabahm wina tikai behdas gaidija.

Duhlstošchu dohmas winai gahja zaur galwu, kahdā wihšē waretu tehwa zeeto sirdi atmihlstinahk, lai winai tautu Petro prejeht; bet tehwa zeetsirdibu pašib ma wina tomehr nekahdu derigu padohmu ne-attrada, jo wina bija pahrelezinajusehs, ka tehws nekad fawu Milenkam dohtio wahrdu atpakal nenems.

Us reis winas sirds sahla stipraki pulsteht, jo bija pašstiamus sohltus isdsirduše, kas lehni tuwojahs. Winas sirds nebija wihlusehs, jo wina eeraudšija Petro tuwojamees. Ar kahdu nemeeru wina us fawu mihtako šlatijahs. Zil labpraht wina buhtu tam usfaukuse, lai staidotees, bet baidijahs, ka neteekoht apwakteta, jo tehws jaw wareja buht nomohdā un winas fangeenu dsirdejis warbuht buhtu pašlatijees, waj Petro eenahk. Par fawu brahli wina nebihjahs, jo winšch bija

ar Petro pehz tahs semes eeraduma swehrinahts draugs un ari labpraht buhtu wehlejees fawu labako draugu Milenka weetā redseht.

Pa tam Petro bija klahk peenahjis un tadeht ka Hankas istaba atradahs ohtrā tahšchā, winšch peelika trepes pee fawas mihtakahs lohga un drihs to faldako mutiti usspeeda us winas rohšchu luhpinahm.

„Hanka!“ jauneklīs teiza, winai behdigi rohku sneegdams, „Hanka, dsihwo wefala, šchē naw mana palikšana!“

„Waj tu jaw efi dsirdejis?“ Hanka ahtri prašija, wina rohku faherdama.

„Kā tad nebuhschu dsirdejis; nelaimes wehstei jaw fimteem balšu, kas winu šrudina. Taws tehws jaw to ari ne par kahdu noslehpmumu netura, ka fawu meitu bagatam wiltneekam Milenkam pahrdewis. Bet Milenko ilgi pahre fawu uswarefchanu nepreezafees, drihs jo drihs preefsh wina aušihš ta atmafšaschanas deena par wišu, ko winšch ar faweem draugeem, teem breefmigeem Turkeem, mums dara! Ja, winšch ir bagats no teeni fudraba grafcheem, ko winšch tapat ka Suhdas žitus nodohdams fakrahj. Ak, kad tu til tahs kahsas us kahdu ihšu laiku waretu uskaweht!“

„Un tad?“

„Tad tahs nekad wairs netiktu dsertas, jo tad jaw ta atmafšaschanas stunda buhtu peenakluse. Bet tagad dsihwo wefala, tawa laba flawa, širfnia mihta, man ir swehta, us tewim neweenam nebuhs šlitti runahk. Til wehl weenu mutiti kihlahm, ka mani muhscham mihlesi.“

„To usstijibas mutiti,“ Hanka klusi teiza, winu aplampdama, „jo es tew swehru pee šchi duntšcha, ko fawā asohtā walkaju, ka nekad nebuhschu Milenka fewa. Drihsat šchis manas kruhtis faduršihš, neta Milenkam tawšchohs aplamptees.“

Salda mutite faweenaja mihledamāhs sirdis.

Behdigi Petro ispraudahs winai no rohlahm, fajidams: „Dsihwo wefala, Hanka!“ un tad staidšahs pa trepehm semē.

„Ne tā! Dsihwo wefala, bet us attal-redsefchanohs,“ Hanka ahtri teiza.

Drihs attal trepes bija fawā weetā un Petro aif zela lihkinna pašudis; winšch atreem sohleem staidšahs pa zetu prohjam, kas us Montenegru wed, kas dascham behgdamam bija par gala-mehrki.

Ilgi Hanka dohmu pilna winam noskatijahs pakal. Lai gan winšch nebija teizis, tomehr wina sinaja, us kureen winšch bija aishgahjis; wina nu bija drohšcha, ka winšch winu no tahs nepašihklamas laulibas isfargašchoht un ja winšch par wehlu nahktu, tad winai tatschu bija tas dunzis par pehdigo fargu un žeribu! Tā tad nu wina drohšchaki nahkamibai preti šlatijahs, nolikahs fawā gutas weetā un drihs eemiga. Winas tehvam bija leels brihnumš, kad nahkamā rihtā wina tam tahda meeriga preti nahza un winšch tadeht ari bes kahdas leelas stahstischanas winai ihfeem wahrdeem fajija, ka tai pašchā wakara buhs deribas un pehz 2 nedelahm kahsas.

Bes kahdas fatruhlšchanahs wina tehvam atbildeja ar lehnu balši, ka wina gan sinoht, kas meitai preti tehwu peeklahjahs, bet Milenkas fewa wina nekad newarohk palikt.

„Un tu paliksi! To es tew pawehlu!“ wezais Marlo blahwa dusmu pilns.

(Turpmal beigums.)

Grandi un seedi.

Saglu sandele.

Brenzis, kas arweenu bija klusu paslepenu andeli ar Mauſchi wedis un it ihpaſchi par nakts widu ween tahs leelas rebes taiſijis, weenā tumſchā rudens nakti peenahl pee Mauſcha lohgu un eefahl pamafam klabinah.

Mauſchis to klabinafchanu iſdſirdejis un ſapratis ahtri pee lohga ſteidsahs, iſſaufdams:

„Brenze, woi tu jē pee manem lohgem klabere?!“

„Ko tu tik dauds plahpa, laid mani driht ween eefſchā, jo ſmagš neſamais man plezus ſpeeſch.““

„Nu, nu, kas tad taš par tahdem naſtem buhš nahz wen tad pa manem lelem durem eefſe?“

Brenzis puhſdams un elſdams pakal Mauſchim ſteidsahs, kamehr eenahza Mauſcha klambari. Mauſchis Brenzim maiſu palihſledams no muguras nonemt un uš beakī uſlikt, no preeka uš augſchu lehza.

„Brenze, nudeen, kaš gan taš par prezem buš, woi ſales jeb zukures?“

„Kluſi, kluſi, ta ir ledaina ſahls, bet kur to maiſu aht-rumā paſlehpſim, weenš wihrš man weenadi no pakataš nahza un ſchē netahlu noſude, iſmaſa man manu peenahkumu, un ſlehpſim to maiſu jik ahtri waram!““

„U, u! neplape tad neko, ker tam maiſem pee galem un ſauſem wine eekš kraſnem; jē tew trihš rubles un laid le-keš walem, ka man kahdes ſliktumes ne-uſkriht! —

Brenzis ſawuš trihš rubulus ſanehmis, maiſu kraſni eegrubdis, mudigi pa durwint laukā un prohjam. — Ko nu gan Brenzis bija ſchihdam atneſis? Ne wiš ſahli, bet pilnu maiſu ar maſeem leduš gabalineem peebahſtu, par ſahli pahrdewis, kaš lihſi rihtam ſiltā kraſni pawiſam iſkuſa.

Blauwāš Eduardš.

Ihſtš mihtotajš.

Kahdam bagatam tehwan bija meita, kurai ſinamš bruh-tgamu netrühka, tamdeht ka ta iſprezeta, no wezakeem leelu bagatibu buhtu lihſi dabujuſe. Kahdu deenu bija atmahkuſchi diwi, it ihpaſchi no tahdeem, kaš winu teizahš no wiſaš ſirdš mihlejoht, un ar tahdu nodohmu, lai gala wahedu da-butu. Abi bija tai paſchā brihdi atmahkuſchi. Tehwš, gri-bedamš iſmehginaht kurſch no wineem meitu un kurſch ba-gatibu wairak mihlejoht, abuš uſrunaja tā:

„Kad nu juhš abi eſat teizamī jaunekki, kuram katram eš ar preeku ſawu meitu dohtu un tadeht, negribedamš weenu jeb ohtru no jumš apkauneht, weenam meitu dohdamš, ohtram ne, tad eš eſmu nodohmajis, ka meitai, kamehr eš dſihwoju, ne-buhš ne pee weena no jumš ne-eet, tapat ari ne pee kahda jita. Ko juhš par tam dohmajat?“

Taš weenš no bruhzganeem to dſirdebamš tuhlikt iſſanzahš: „Pawin, taš teeſa! lai tā paleeſ,“ un to ſajidamš winſch dohmaja, ka warbuht wehlaki tatſchu iſdohſchoteeš bagato bruhkti dabuht.

Ohtriš turpreti teiza luhgdameeš uš meitas-tehwu: „Mihto pawin! tā nedarat, lauſat lai wina eet pee ohtra, jo newaru pazeeſt, ka winai maniš deht japaleeſ neprezetai, lai gan eſat tā nodohmajufchi, negribedami weenu no mumš apkauneht.“

Tehwš tam peegahja klahu, ſneedſa tam rohku un teiza: „Tew, jaunekki, eš dohtu ſawu behru; jo kad tu to newareji pazeeſt, tad ari wehlaki buhš tawš preekš, kad winai buhš preekš.“

Ari meita to ar preeku ſanehma un nekad nenofchehloja, ka pee ta bija gahjuſe, jo winſch nekad nezeeta, ka wina ſeewina zaur ko buhtu tikufe apbehdinata. R. M.

Kautiſch.

Swinguliš. Labriht, Andſcha!

Andſcha. Paldeeš, Swinguli.

Swinguliš. Nu, waj ſini ko no jauna, muhſu muuſchā paſchā wakara iſzehlahš ſeeweefchu karſch.

Andſcha. Kurā muuſchā tu tagad peedſihwo, ilgi ar tewi ne-eſmu fatizeeš.

Swinguliš. Turpat uš Gaujaš kraſtu. Tur meitaš ſahkuſchahš plehſteeš un weena ar ehrlſchkeem lihſi aſinim noſapata.

Andſcha. Taš ir gan traki, ka nu meitaš ſahk plehſteeš; bet ja tahdaš duhſchigāš, tad buhtu derigaš preekſch kara-deenāſta.

Swinguliš. Bet tad klauſeeš jell! Lai wiſahm taš ſahpeš buhtu weenadaš, tad taš, kaš kauſchānā nekahdu ſihmi naw dabujuſchāš, tikufchāš ar naudu apſtrahpetāš. Strahpeš naudu maſſadamaš apſohlijuſchahš wehl jo ſtipraki pehrt, lai ari buhtu trihſkahrtigi ſtrahpe jamakſa.

Andſcha. Nu kamdeht ſchahš tā ſanaidojuſchahš?

Swinguliš. Laikam gan taurinu deht. M.

Weentule.

(Melb.: Kad man uš watti ſahwofcham.)

Tur ſtraujaš upeš augſchgalī

Un beeſā, tumſchā meſchmalī

Sehd weentule noſtumufe,

Kaš deenaš ſuhraš zeetufe.

Šcho litteneš gruhti wahrdſinajš,

Tai tehwo un mah' aiſaizinajš

Uš iſhto duſaš-weetinu,

To ſwehto ſapa mauriau.

Ar' naid'neekš pee ſchahš atreebeeš,

Tahš namu atnemt ruhpejeeš,

Ko tehwoš tai bija pametiš,

Kurſch tai bij weenigš miteklis.

Ta fehrdeenite, weentule

Atſtahta ir ſchāſ paſaulē.

Uš Deewu palaiſchahš arween'

Un ſtrahda nopeetni iſ deen'.

Lai katriš rohku preti ſneedſ

Un paſpahrni tai neweenš leedi;

Jo fehrdeenitei palihſdeht

Ir leeta peenahkama ſweht'! — J. Wieck.

Seemjeefchi.

Šiltai ſaulē ſilti ſildoht

Šſleen ohdi, dundurifchi,

Šihwai ſeemai ſihwi ſalſtoht

Noſalſt tohdi, ſukainiſchi.

Bet kaš ſeemu pahrzeetufchi,

Tee jo ſihwi kohſtin tohda

Katru, to tee ſatufufchi,

Nepraſa pehz gohda, ſohda. Tahmneekš.

Atbildebamš redaktehrš Ernſt Plateš.